ul. Tetmajera 38 | 05-080 Izabelin | tel. 22 722 60 01 | fax. 22 722 65 60 | www.kampinoski-pn.gov.pl | e-mail: dyrekcja@kampinoski-pn.gov.pl

Umowa nr DEn/373-..../2026

na wykonanie nawiercenie i przygotowanie 10 punktów pomiarowych wód podziemnych w ramach projektu „Truskawskie Mokradła: Rozwiązania oparte na naturze w Kampinoskim Parku Narodowym - odtworzenie terenów podmokłych na skraju 1,8-milionowej stolicy" finansowanego ze środków Right Now Climate Fund

Niniejsza umowa, zwana dalej „Umową" zawarta pomiędzy:

Kampinoskim Parkiem Narodowym (KPN), z siedzibą w 05-080 Izabelin, przy ulicy Tetmajera 38, posiadającym: NIP 1182081819, REGON 145916637, BDO 000171077, reprezentowanym przez Dyrektora Annę Wilińską, na podstawie aktu powołania z dnia 1 grudnia 2025 r.

– zwanym dalej „Zleceniodawcą" lub „KPN"

a

..... z siedzibą: .....;

REGON: ....., NIP: ..... zarejestrowane w: ....., pod numerem KRS: ....., reprezentowaną przez: .....

a*

prowadzącym działalność gospodarczą pod firmą ....., z siedzibą w ....., REGON: ....., NIP: ....., zarejestrowaną w Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej,

w dalszej części Umowy zwanym „Wykonawcą"

* Niepotrzebne usunąć w zależności od tego w jakiej formie prawnej działać będzie Wykonawca

zwanych łącznie dalej „Stronami" każdy z osobna „Stroną".

W związku z przeprowadzonym rozeznaniem rynku nr ..... z dnia ..... (dalej: „Rozeznanie") i złożoną w odpowiedzi na nie ofertą z dnia ..... a także ze względu na fakt, że niniejsza Umowa ze względu na łączną szacunkową wartość zamówienia netto nie podlega ustawie z 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych w wyniku wyboru oferty w trybie rozeznania rynku została zawarta Umowa o następującej treści:

§ 1 - Przedmiot Umowy

Zleceniodawca zleca, a Wykonawca zobowiązuje się do wykonywania na rzecz Zleceniodawcy zadania polegającego na nawierceniu i przygotowaniu 10 punktów pomiarowych wód

podziemnych oraz przygotowaniu dla nich powykonawczej inwentaryzacji geodezyjnej (operat geodezyjny) w obszarze projektu „Truskawskie Mokradła: Rozwiązania oparte na naturze w Kampinoskim Parku Narodowym - odtworzenie terenów podmokłych na skraju 1,8-milionowej stolicy". Szczegółowy zakres zadań opisano w Opisie Przedmiotu Zamówienia stanowiącym załącznik nr 2 do Umowy.

§ 2 – Obowiązki Wykonawcy

1. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania Przedmiotu Umowy w sposób profesjonalny, przy użyciu swojej najlepszej wiedzy i doświadczenia oraz zgodnie z istniejącymi przepisami prawa.
2. Wykonawca oświadcza, iż posiada stosowną wiedzę merytoryczną do wykonywania Usług objętych Przedmiotem Umowy.
3. Wykonawca nie może powierzyć wykonania Przedmiotu Umowy innej osobie i innemu podmiotowi bez uprzedniej, pisemnej zgody Zleceniodawcy.
4. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania poufności co do treści niniejszej Umowy oraz informacji, w których posiadanie wejdzie w związku z jej wykonywaniem. Treść Umowy nie może być ujawniana bez uprzedniej, pisemnej zgody Zleceniodawcy.
5. Wykonawca nie może przenieść wierzytelności przysługujących mu wobec Zleceniodawcy na osoby trzecie bez uzyskania uprzedniej, pisemnej zgody Zleceniodawcy. Jakakolwiek cesja dokonana bez takiej zgody nie będzie ważna i stanowić będzie istotne naruszenie warunków niniejszej Umowy skutkujące możliwością wypowiedzenia Umowy przez Zleceniodawcę ze skutkiem natychmiastowym.
6. Wykonawca zobowiązany jest do bieżącej współpracy z Zleceniodawcą w zakresie realizacji Przedmiotu Umowy.

§ 3 – Termin, odbiór wykonania Przedmiotu Umowy

1. Wykonawca przystąpi do świadczenia usług natychmiast po zawarciu niniejszej Umowy i zakończy świadczenie usług w terminie do 6 tygodni od daty podpisania Umowy.
2. Po wykonaniu Przedmiotu Umowy sporządzony zostanie protokół zdawczo-odbiorczy, po stwierdzeniu przez Zleceniodawcę, że Przedmiot Umowy nie zawiera wad, podpisanych przez upoważnionych przedstawicieli Stron Umowy. Wzór protokołu zdawczo-odbiorczego stanowi załącznik nr 3.
3. Do dokonania odbioru Przedmiotu Umowy Zleceniodawca wyznacza Annę Siwak-Kołbuc i Annę Andrzejewską.
4. Protokół zdawczo-odbiorczy będzie podstawą do wystawienia faktury przez Wykonawcę.
5. W przypadku stwierdzenia w toku czynności odbioru jakichkolwiek wad w wykonaniu Przedmiotu Umowy, niezwłocznie sporządzony zostanie protokół rozbieżności i ustalony termin usunięcia wad.
6. Przekazanie powykonawczej inwentaryzacji geodezyjnej (operat geodezyjny) będzie miało miejsce w siedzibie Zleceniodawcy.
7. Koszty dostawy dokumentacji pokrywa Wykonawca.

§ 4 – Wynagrodzenie

1. Za wykonanie Przedmiotu Umowy Wykonawca otrzyma od Zleceniodawcy wynagrodzenie łącznie ..... zł brutto (słownie:.....) uwzględniając podatek VAT w obowiązującej wysokości na dzień wypłaty wynagrodzenia, zgodnie z przedstawioną przez Wykonawcę ofertą, stanowiącą załącznik nr 4 do niniejszej Umowy.
2. W kwocie wynagrodzenia, o którym mowa powyżej, uwzględnione zostały wszelkie koszty i wydatki Wykonawcy pozostające w związku z wykonywaniem Przedmiotu Umowy. W związku z tym, Wykonawcy nie przysługuje roszczenie o zwrot jakichkolwiek kosztów, nakładów lub wydatków, które poniósł w związku z wykonywaniem Umowy.

§ 5 – Sposób zapłaty wynagrodzenia

1. Strony ustalają, że należność za wykonany Przedmiot Umowy Kupujący zobowiązuje się przekazać na rachunek bankowy Wykonawcy nr: ..... w terminie 30 dni od daty otrzymania przez Kupującego prawidłowo wystawionej faktury, przy użyciu Krajowego Systemu e-Faktur, zwanego dalej „KSeF" zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa lub przesłanej za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres kancelaria@kampinoski-pn.gov.pl lub e-doręczenia. Dla podmiotów nie objętych obowiązkiem stosowania KSeF za datę doręczenia faktury uważa się datę potwierdzenia przyjęcia faktury przez sekretariat Zleceniodawcy.
2. Wykonawca wystawi fakturę VAT, wskazując jako płatnika:

   Kampinoski Park Narodowy

   ul. Tetmajera 38, 05-080 Izabelin,

   NIP 1182081819, REGON 145916637.
3. Podstawą do wystawienia faktury przez Wykonawcę będzie bezusterkowy protokół odbioru podpisany przez przedstawiciela Zleceniodawcy i Wykonawcy.
4. Za datę zapłaty przyjmuje się datę obciążenia rachunku bankowego Zleceniodawcy.
5. Jeżeli w okresie obowiązywania Umowy nastąpi zmiana stawki podatku VAT, podatek w nowej stawce będzie doliczony do cen netto od chwili wejścia w życie takiej zmiany (bez konieczności dokonywania zmiany Umowy w formie pisemnego aneksu).
6. Wykonawca przy realizacji umowy zobowiązuje się posługiwać rachunkiem rozliczeniowym, o którym mowa w art. 49 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo Bankowe zawartym w wykazie podmiotów, o którym mowa w art. 96b ust. 1 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług. Wykonawca przyjmuje do wiadomości, iż Zleceniodawca przy zapłacie wynagrodzenia będzie stosował mechanizm podzielonej płatności, o którym mowa w art. 108a ust. 1 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług.
7. Urząd skarbowy właściwy dla Wykonawcy .....
8. Wszelkie rozliczenia finansowe między Zleceniodawcą a Wykonawcą będą prowadzone wyłącznie w złotych polskich.
9. Strony ustalają, że Zleceniodawca może potrącić z Wynagrodzenia wszelkie należności pieniężne należne od Wykonawcy na podstawie niniejszej Umowy, w tym w szczególności kary umowne. Potrącenia, o których mowa w zdaniu poprzednim nie będą ograniczać w żaden sposób praw Zleceniodawcy do potrącenia ustawowego.
10. Jeżeli kary umowne oraz wartość prac wykonanych przez Zleceniodawcę na koszt Wykonawcy nie wystarczą na pokrycie ewentualnych roszczeń Zleceniodawcy z tytułu poniesionej szkody, Zleceniodawca może dochodzić odszkodowania na zasadach ogólnych w wysokości przekraczającej wysokość zastrzeżonych kar umownych.
11. Należność Wykonawcy za należyte wykonanie Przedmiotu Umowy ustalane i rozliczane będzie za prace wykonane w okresie wskazanym w § 3 ust. 1 Umowy.
12. W razie zmniejszenia ilości prac w stosunku do ilości lub zakresu przewidzianego przez Zleceniodawcę w Umowie, Wykonawca może wyłącznie żądać wynagrodzenia należnego za prace rzeczywiście wykonane.
13. Za prace niewykonane Wykonawcy wynagrodzenie nie przysługuje.

§ 6 – Kary Umowne

1. Strony ustalają określone niżej kary umowne:

   1) za każdy dzień zwłoki w wykonaniu Przedmiotu Umowy Wykonawca zapłaci Zleceniodawcy karę w wysokości 1 % wynagrodzenia, o którym mowa w § 4 ust. 1 brutto;

2) za każdy dzień zwłoki w usunięciu wad lub braków Dokumentacji Wykonawca zapłaci Zleceniodawcy karę w wysokości 1 % wynagrodzenia, o którym mowa w § 4 ust. 1 brutto;

3) za odstąpienie Wykonawcy od Umowy z przyczyn niezależnych od Zleceniodawcy, Wykonawca zapłaci Zleceniodawcy karę w wysokości 20% wynagrodzenia, o którym mowa w § 4 ust. 1 brutto;

4) za odstąpienie lub rozwiązanie Umowy przez Zleceniodawcę z przyczyn zależnych od Wykonawcy, Wykonawca zapłaci Zleceniodawcy karę w wysokości 20% wynagrodzenia, o którym mowa w § 4 ust. 1 brutto.

2. Zleceniodawca zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania przenoszącego wysokość zastrzeżonych kar umownych, na zasadach ogólnych.

3. Wykonawca oświadcza, że w przypadku konieczności zapłaty kary umownej na rzecz Zleceniodawcy, wyraża zgodę na dokonanie przez Zleceniodawcę potrącenia wynikającej z niej kwoty z kwotą przysługującego mu wynagrodzenia.

4. W przypadku wystąpienia zwłoki w zapłacie wynagrodzenia przez Zleceniodawcę, Wykonawca ma prawo żądać od Zleceniodawcy odsetek za czas opóźnienia w spełnieniu świadczenia pieniężnego w wysokości ustawowej.

§7 Podwykonawcy

1. Wykonawca zastrzega możliwość, a Zleceniodawca wyraża zgodę, na zlecenie przez Wykonawcy części specjalistycznych prac i usług objętych przedmiotem umowy odpowiednim, wyspecjalizowanym podmiotom (podwykonawcom), pod warunkiem powiadomienia Zleceniodawcy o konieczności wykonania określonego zakresu prac przy pomocy podwykonawcy i wskazaniu jego osoby oraz uzyskania pisemnej akceptacji Zleceniodawcy dla osoby podwykonawcy.
2. Wykonawca będzie odpowiadał za dobór podwykonawców pod względem wymaganych kwalifikacji oraz za jakość i terminowość wykonania prac im zleconych w ramach przedmiotu umowy, tak jak za działania własne.
3. Wykonawca, niezależnie od postanowień jego umowy z podwykonawcą, odpowiada wobec Zleceniodawcy za działanie lub zaniechanie podwykonawcy tak jak za własne działanie lub zaniechanie.
4. Zleceniodawca może zażądać od Wykonawcy zmiany podwykonawcy, jeżeli uzna, że podwykonawca nie wykonuje swoich obowiązków należycie.
5. Wykonawca zobowiązany jest zmienić podwykonawcę zgodnie z żądaniem Zleceniodawcy, w terminie wskazanym przez Zleceniodawcę.
6. W przypadku dokonania zmiany, o której mowa w ust. 5 powyżej, nowy podwykonawca musi posiadać odpowiednie kwalifikacje do wykonywania zleconego mu zakresu przedmiotu umowy.
7. Za rozliczenia z podwykonawcami odpowiedzialny jest wyłącznie Wykonawca.
8. W razie powierzenia wykonania części przedmiotu umowy innym podmiotom Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia sprawowania nadzoru autorskiego, w zakresie wynikającym z wykonanej na podstawie niniejszej Umowy dokumentacji.

§ 8 – Klauzula informacyjna

Zgodnie z art. 13 ust 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27.07.2016 r. Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679, informujemy, że:

1. Administratorem przetwarzającym Pana dane osobowe jest Dyrektor Kampinoskiego Parku Narodowego, z siedzibą w Izabelinie, ul. Tetmajera 38;
2. W Kampinoskim Parku Narodowym wyznaczony został Inspektor Ochrony Danych, e-mail: iod@kampinoski- pn.gov.pl;
3. Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu realizacji Umowy;
4. Odbiorcą Pana danych osobowych jest Kampinoski Park Narodowy;
5. Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej;
6. Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres 10 lat;
7. Posiada Pan prawo żądania dostępu do treści swoich danych, prawo ich sprostowania, usunięcia ograniczenia przetwarzanie, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo do cofnięcia zgody na przetwarzanie w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem;
8. Posiada Pan prawo wniesienia skargi do Urzędu Ochrony Danych Osobowych jeżeli uzna Pan, że przetwarzanie narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27.04.2016 r.;
9. Podanie przez Pana danych osobowych jest warunkiem zawarcia umowy. Jest Pan zobowiązany do ich podania, a konsekwencją niepodania danych osobowych będzie rezygnacja z zwarcia Umowy;
10. Przetwarzanie podanych przez Pana danych osobowych nie będzie podlegało zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu, o którym mowa w art. 22 ust 1 i 4 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27.04.2016 r.

§ 9 – Komunikacja stron

1. W sprawach szczegółów wykonywania Przedmiotu Umowy Wykonawca jest zobowiązany kontaktować się z pracownikami Kampinoskiego Parku Narodowego:
   1) Anną Siwak-Kołbuc, e-mail: asiwak@kampinoski-pn.gov.pl, tel. 22 722 60 01 wewn. 357 oraz
   2) Anną Andrzejewską, e-mail: aandrzejewska@kampinoski-pn.gov.pl, tel. 22 722 60 01 wewn. 333
2. Ze strony Wykonawcy kontakt z:

§ 10 - Postanowienia końcowe

1. O każdej zmianie adresu należy niezwłocznie poinformować drugą Stronę Umowy. W razie niedochowania obowiązku informacji o zmianie adresu, wszelka korespondencja związana z realizacją Umowy, przesłana na adres wskazany w komparycji Umowy, zostanie uznana za doręczoną w sposób umożliwiający zapoznanie się z jej treścią.
2. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Strony ustalają, że postanowienia umowy mogą być zmieniane w sytuacji wystąpienia sił wyższych.
4. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego oraz inne odpowiednie przepisy powszechnie obowiązującego prawa.
5. Jeżeli jakiekolwiek warunki lub postanowienia niniejszej Umowy zostaną uznane przez właściwe władze, sądy lub urzędy za nieobowiązujące, niezgodne z prawem lub niemożliwe do wykonania, pozostanie to bez wpływu na pozostałe warunki i postanowienia niniejszej Umowy, które pozostaną w mocy w najpełniejszym swym zakresie dozwolonym przez prawo w celu możliwie najpełniejszej realizacji Umowy. W przypadku opisanym w zdaniu

pierwszym Strony Umowy zobowiązują się do zastąpienia nieważnych postanowień Umowy nowym postanowieniem zbliżonym celem do postanowień uznanych za nieważne.

6. Zleceniodawca może odstąpić od umowy w razie wystąpienia istotnych okoliczności powodujących, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia niniejszej umowy lub dalsze wykonanie umowy może zagrozić istotnemu interesowi, np. bezpieczeństwu państwa lub bezpieczeństwu publicznemu.
7. W przypadku opisanym w § 10 ust. 6 Zleceniodawca może odstąpić od umowy, a Wykonawcy będzie przysługiwało jedynie wynagrodzenie za zrealizowaną część umowy. Natomiast w przypadku odstąpienia przez Zleceniodawcę od Umowy z innych przyczyn niż opisane powyżej Zleceniodawca zapłaci Wykonawcy karę w wysokości 10% niezrealizowanej części zamówienia.
8. Wszelkie spory wynikające z wykonania niniejszej Umowy rozstrzygać będzie miejscowo właściwy Sąd siedziby Zleceniodawcy.
9. Strony, ich podmioty powiązane oraz, zgodnie z najlepszą wiedzą Stron, ich krewni, nie prowadzą żadnych działań wspierających lub związanych ze wspieraniem podmiotów objętych sankcjami lub władz rosyjskich, w związku z ich zaangażowaniem w inwazję na Ukrainę w jakikolwiek sposób, w tym nie udzielają wsparcia finansowego oraz nie czerpią żadnych korzyści z zaangażowania w inwazję na Ukrainę, a także nie uchylają się od jakichkolwiek sankcji, nie naruszają przepisów nakładających sankcje ani nie ułatwiają innym podmiotom uchylania się od sankcji na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z 13.04.2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego.
10. Wykonawca oświadcza, że znany jest mu fakt, iż treść niniejszej umowy, a w szczególności dotyczące go dane identyfikujące, przedmiot umowy i wysokość wynagrodzenia, stanowią informację publiczną w rozumieniu art.1 ust.1 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej, która podlega udostępnieniu w trybie przedmiotowej ustawy.
11. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, każdej ze Stron. / Umowę sporządzono w postaci elektronicznej, opatrzonej kwalifikowanymi podpisami elektronicznymi *(nie potrzebne skreślić)*.
12. Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania przez Strony, tj. w dniu podpisania przez ostatnią ze Stron.
13. Integralną częścią umowy są:
    Załącznik nr 1: aktualny wydruk z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej / Krajowego Rejestru Sądowego Wykonawcy
    Załącznik nr 2: Opis Przedmiotu Zamówienia
    Załącznik nr 3: Wzór Protokołu zdawczo-odbiorczego
    Załącznik nr 4: Oferta złożona przez Wykonawcę w postępowaniu rozeznania rynku

ZLECENIODAWCA: **WYKONAWCA:**

Załącznik nr 1 do Umowy nr DEn/…… z dnia ……. r.

Załącznik nr 2 do Umowy nr DEn/..... z dnia ..... r.

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Celem zamówienia jest nawiercenie i przygotowanie 10 punktów pomiarowych wód podziemnych oraz wykonanie powykonawczego operatu geodezyjnego na obszarze projektu „Truskawskie Mokradła: Rozwiązania oparte na naturze w Kampinoskim Parku Narodowym - odtworzenie terenów podmokłych na skraju 1,8-milionowej stolicy".

Wszystkie punktów pomiarowych wód podziemnych składać się będą z następujących części:

- rura podfiltrowa o długości 0,5 m,

- filtr szkieletowy z siatką filtracyjną o dł. 1 m,

- rura nadfiltrowa o zmiennej długości wyprowadzona nad powierzchnię terenu

- obudowa z rury o średnicy 3,5" i długości 1 m zamocowana bolcami w płycie betonowej o wymiarach min. 0,3 m wokół otworu, grubości 10-35 cm (beton klasy B-15) z zamknięciem.

Otwory wykonywane mają być w rurach o średnicy 3,5", które po zainstalowaniu piezometru i wykonaniu obsypki żwirowej (średnica ziaren 1-3 mm) zostaną usunięte z otworów. Głębokość otworów średnio 5 m, średnica piezometrów 1,5''.

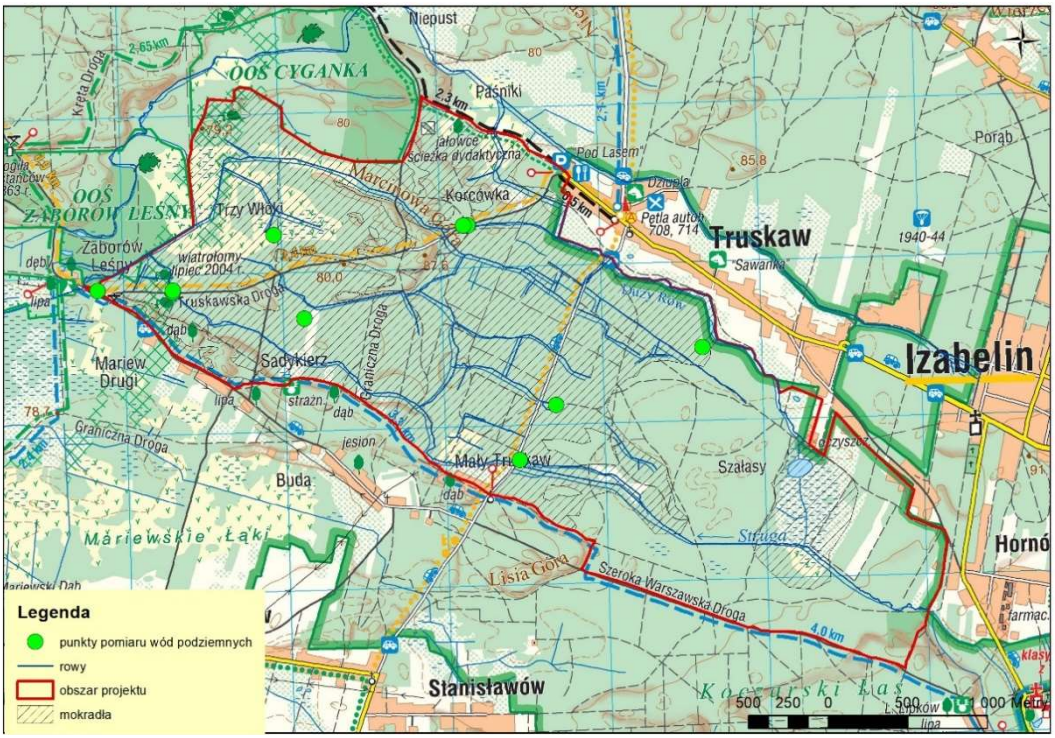
Punkty pomiarowe wód podziemnych powinny być wykonywane z wykorzystaniem lekkich zestawów wiertniczych lub urządzeń ręcznych, w zależności od wymaganej głębokości otworów oraz dostępności terenu. Po wykonaniu otworu należy zamontować rurę piezometryczną z tworzyw sztucznych z odcinkiem filtracyjnym, wykonać obsypkę filtracyjną oraz uszczelnienie bentonitowe ograniczające możliwość migracji wód pomiędzy warstwami wodonośnymi. Teren wokół miejsca prac powinien zostać odtworzony do stanu możliwie najbardziej zbliżonego do pierwotnego.

Dla każdego punktu należy przygotować powykonawczą inwentaryzację geodezyjną (operat geodezyjny), ma być on przekazany Zleceniodawcy w formie papierowej i elektronicznej.

Tab. 1 Lokalizacja punktów

Nr punktu	N	E
1	52,302377	20,737747
2	52,297174	20,760723
3	52,294117	20,757282
4	52,307432	20,753010
5	52,307439	20,752552
6	52,304049	20,725663
7	52,304146	20,725686
8	52,307140	20,735117

9	52,300239	20,774354
10	52,304231	20,718763



Ryc. 1. Usytuowanie punktów pomiarowych w obszarze projektu na tle mapy turystycznej

Załącznik nr 3 do Umowy nr DEn/..... z dnia ..... r.

Protokół zdawczo-odbiorczy nr ..... z dnia .....

Wykonawca:

.....
.....
.....

W dniu ..... przekazuje wykonanie prac, związanych z Przedmiotem Umowy:

.....
.....

.....
.....

.....
.....

Zleceniodawca wnosi następujące uwagi dotyczące Przedmiotu Umowy:

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Zleceniodawca wyznacza termin ..... na usunięcie ww. wad.

Zleceniodawca nie wnosi zastrzeżeń co do wykonanych prac związanych z Przedmiotem Umowy.

....

Wykonawca Wyznaczony pracownik Zleceniodawcy

Załącznik nr 4 do Umowy nr DEn/…… z dnia ……. r.